



**The Great Lakes - St. Lawrence Seaway System**  
***Le réseau Grands Lacs - Voie maritime du Saint-Laurent***

---

2015 - AVIS AUX NAVIGATEURS N° 10

RÉGION NIAGARA

CANAL WELLAND

**FERMETURE DE LA SAISON DE NAVIGATION 2015 – CHANGEMENT  
DE DATE DE L'ENTENTE SPÉCIALE**

Les navigateurs sont avisés qu'en raison de conditions d'exploitation favorables, la date finale pour l'approbation de transits de navire du canal Welland sous une entente spéciale a été modifiée comme suit :

- Tout navire qui se rapporte au point d'appel 15 (CIP15) en montant ou au point d'appel 16 (CIP16) en descendant après 23h59 le 26 décembre 2015, mais **avant 16h00 le 30 décembre 2015**, peut être accepté pour son transit du canal Welland, sous une entente spéciale.
- Veuillez noter que tout navire qui se rapporte après 08h00 le 30 décembre 2015 sera sujet à l'addenda de l'entente spéciale du canal Welland.
- La date de fermeture du canal Welland a été ajustée à 06h00 le 31 décembre 2015 afin d'accommoder le changement de date d'approbation de transits sous une entente spéciale.

Le 24 décembre 2015

---

**The St. Lawrence Seaway Management Corporation**  
**Corporation de Gestion de la Voie Maritime du Saint-Laurent**

**Région Maisonneuve**  
151, rue de l'Écluse  
St-Lambert, Québec  
J4R 2V6

Tél : (450) 672-4115 Fax : (450) 672-8493

**Niagara Region**  
508 Glendale Avenue  
P.O. Box 370  
St-Catharines, Ontario  
L2R 6V8

Tél : (905) 641-1932 Fax : (905) 641-5721